

كتابي الجديد: سفر التكوين - الكتاب المقدس في ضوء

المخطوطات والشواهد النصية

أحمد سبيع

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته بدون اطالة كثير عشان خلاص باقي تقريبا عشر دقائق على آآ المغرب والافطار وما فيش طاقة للكلام فالفيديو زي ما هو واضح من العنوان عشان نتكلم عن الكتاب اللي صدر اه جديد. اللي هو سفر التكوين اه زي ما هو زاهر امامكم دلوقتي - [00:00:00](#)

آآ الكتاب خلينا نفتحه سوا وبعدين نشوف هو عبارة عن ايه اصلا يعني. آآ الكتاب انا بذلت فيه مجهود يعني ما بقولش عشان هو كتابي لو اي حد عمل نفس المادة هقول نفس الفكرة يعني. بزلت فيه مجهود كبير عشان اه - [00:00:18](#)

آآ مع الاسف المكتبة العربية ما فيهاش كتاب بيتكلم عن الاختلافات بين مخطوطات العهد القديم بصورة مفصلة. فكان لازم ان الكتاب ده يكون موجود آآ هتلاقي موجود الكلام ده في العبري. فهتلاقي نسخة البي اتش اس البيبلي هيبريكشوت جارتنسيا. فيها النص العبري وتحت القراءات المختلفة للمخطوطات. لكن - [00:00:35](#)

اللغة العبرية وبرموز مش هيفهمها الا الاشخاص المتخصصين. واللي يعرفوا اللغة العبرية. فالكتاب ده هتلاقي فيه الخلاصة بالعربي فسهل اي شخص يقدر يستخدمه وطبعا فيه اضافات غير يعني هو مش ترجمة للبي اتش اس فيه اضافات كتير واختلافات كتير جدا عن نسخة البي اتش اس اللي هي آآ النسخة - [00:00:56](#)

الاحد القديم. اول ما تفتح الكتاب هتلاقي تعريف الشواهد النصية المخطوطات النص الماسوري التوراة السبعينية التوراة السامرية البشيطه مخراط قمران طبعا مخروط قمران مش هتلاقيها موجودة القراءات بتاعتها في نسخ كتير. فالنسخة دي الحمد لله موجود فيها قراءة مخطوطات قمران. يعني لو انت عاوز تشوف مخطوط قمران او مخطوط قمران بتقول - [00:01:16](#)

ايه في النص الفلاني هتفتح الكتاب وتشوف النص وتنزل تحت يقول لك مخطوط قمران بتقول كذا كذا. طبعا لو مخطوط قمران فيها النص ده. لان مخطوط قمران زي ما انتم عارفين ما فيهاش كل النصوص. فهتلاقي زي ما قلت في البداية تعريف بالشواهد النصية - [00:01:40](#)

المختلفة والتعريف ده سهل وبسيط لان مش الغرض من الكتاب هو التوسع في التعريفات. الغرض منه ان انت تفهم لما اقول التوراة السامرية تفهم يعني ايه تفهم البشيطه تفهم الملوجيتا تفهم الكلام ده كله - [00:01:54](#)

هتلاقي بعد كده عندنا الاصاح الاول زي ما انت شايف كده امامك آآ الاصاح الاول من سفر التكوين يعني اللي هو فوق ده وتحت كده الاختلافات او الشواهد النصية او اختلافات المخطوطات. النص اللي فوق او المتن هو عبارة عن آآ ترجمة الفانديك وهي - [00:02:11](#)

الترجمة البيروتية او الترجمة المشهورة والمنتشرة عند المسيحيين العرب. واستخدمت الترجمة دي تحديدا. اه عشان يكون الفائدة اكبر. وانت لما تقرأ النص عاوز تشوف ده النص اللي انت اللي في الكتاب المقدس عند النصاري. وتشوف تحت الاختلافات في المخطوطات ايه - [00:02:30](#)

هتلاقي الاختلافات يعني مسلا اول لما تفتح مسلا الاصاح الثاني مسلا هتلاقي الاصاح مكتوب الاصاح الثاني. مكتوب فوق عندك اهي. الاصاح الثاني ويبدأ النص يقول فاكملت السماوات والارض وكل جندها. وفرغ الله في اليوم السابع من عمله الذي عمل.

هتلاقي فوق مكتوب عندي كلمة - 00:02:48

سابع هتلاقي حرف الف لونه احمر. حرف الف مرتفع لونه احمر فوق كلمة السابع عندك هنا اهي فتهنزل تحت هتلاقي مكتوب اصحاب اثنين اثنين اصحاب اثنين اثنين مكتوب تحت عندك اهي - 00:03:10

التوراة السامية والسبعينية والبشيطه والترجمة القبطية بيقولوا السادس انت ببساطة عرفت ان النص ده فيه اختلافات في المخطوطات. حاطط لك فوق آ حرف مرتفع بلون مختلف. بحيس ان انت تلاخظ الحرف وتنزل تحت تشوف الاختلافات ايه. ولما تنزل تحت هتعرف ان المخطوطات الثانية كلها بتقول السادس. فالنص اللي فوق اللي هو العربي اللي - 00:03:26
النص الماسوري بيقول اه السابع والمخطوطة الثانية بتقول السادس. فانت عندك هنا اختلاف مؤثر في العقيدة. هتقلب تاني هتلاقي يقول لك مخطوطات قمران بتقول كذا. اه بعض مش شرط ان هي تكون تناقضات او غيره. بعض الاختلافات آ تفهم منها طبيعة الترجمة. يعني السبعينية مثلا بتميل احيانا لاختصار و احيانا للتفسير و احيانا - 00:03:53

احيانا لحل بعض المشكلات فانت هتفهم ده من الملاحظات اللي تحت. وزى ما قلت ان الملاحظات كلها باللغة العربية السهلة البسيطة اللي كل انسان يقدر يفهمها بسهولة لذك الكتاب آ هو خلاصة سنوات من البحث والدراسة والتدقيق في المخطوطات وفي الشواهد النصية المختلفة وبسهولة تفتح اي نص - 00:04:16

هتلاقي الاختلافات بتاعته ايه. النص اللي فوق ده زي ما قلت هو نص ترجمة الفانديك او الترجمة المشهورة بين النصارى العرب لما النص ده المفروض ان هو مأخوذ من النص العبري الماسوري - 00:04:36

لما النص ده بيبكون مخالف للنص العبري الماسوري هتلاقيه كتبت تحت ان ماسوري بيقول كذا كذا يعني اشرت لاختلاف النص مع الماسوري. ولما تفتح مسلا الصح الخامس زي ما انت شايف كده الاصحاح الخامس انا بقول بسرعة عشان آ لازم ارواح افطر بقى خلاص - 00:04:51

ويهمني الفكرة تتضح يعني. هتفتح الصح هتلاقي الاصحاح الخامس هتشوف الفقرة الثالثة اللي هي هنا وعاش ادم مائة وثلاثين سنة. هتلاقي بعد كلمة آ سنة مباشرة حرف الالف المرتفع. يعني تفهم ان هنا في - 00:05:09

خلاف في الجزء ده من الكلام. في العمر مية وثلاثين سنة. فتهنزل تحت هتشوف رقم ثلاثة اللي هي رقم الفقرة يعني في الاصحاح. الفقرة الثالثة هتلاقي مكتوب جنبها حرف الالف اللي هي الملاحظة اللي فوق - 00:05:28

وهتلاقي هتلاقيني كاتب السبعينية نقطتين يعني السبعينية تقول متين وثلاثين سنة بدلا من مية وثلاثين فانت عندك هنا اختلاف في الاعداد بين النص العربي اللي هو ممثل النص العبري الماسوري وبين الترجمة السبعينية. وطبعا لما اقول الماسوري ما تستغربش وما تقولش كلام - 00:05:43

مصاب لا هتلاقيني كاتب في البداية يعني النص النسوري و ايه طبيعته والكلام ده بكل سهولة. هتلاقي الكتاب بنفس الطريقة دي سهل وبسيط. آ اختلافات اختلاف زي اللي احنا قلناه دلوقتي مهم في موضوع عصبة الكتاب هل الكتاب معصوم - 00:06:03

هل الاختلافات سبب الاختلافات دي اساسا؟ هتلاقي اختلافات آ مهمة ومؤثرة في الكتاب كله. اخدت فترة طويلة عشان اجمعها وارجع للمخطوطات. يعني حتى تلاقينا احيانا باقول المخطوطة الكذا من السبعينية بتقول كذا. السنائية بتقول كذا. الفاتيكانية

بتقول كذا. يعني المخطوطات داخل الترجمة - 00:06:18

احيانا افصل فيها واذكرها. ده تعريف بسيط وسريع بالكتاب والكتاب من اصدارات مركز تبصير. آ هتلاقي الرابط مركز تبصير في وصف الفيديو لو انت حابب تكلمه وتطلب منه الكتاب. وهتلاقي ايضا في وصف الفيديو رابط سوق دوت كوم. لو انت حابب تكلمهم

وتطلب منهم الكتاب ايضا. وهتلاقي ايضا ارقام آ مركز - 00:06:38

تبصير لو انت برضو حابب تتصل عليهم وتطلب منهم الكتاب والكتاب يوصلك بسرعة حاولنا قدر الامكان ان نساعد الكتاب يكون مش غالي عشان الفائدة والغرض من الكتاب مش ربحي بالمره يعني. نسأل الله ان يتقبل منا ومنكم صالح الاعمال. وكل عام وانتم بخير -

00:06:58

الروبوت في وصف الفيديو حابين تطلبوا الكتاب آآ اكون سعيد جدا وان شاء الله نكمل باقي الاسفار على خير. لا تنسونا من صالح دعائكم. ولو حابين تدعمونا عشان نستمر في الاعمال الدعوية ونستمر في قناة البيئة ونطور الفيديوهات. ممكن من خلال بترو نربطه في وصف الفيديو. والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته - 00:07:14